



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 286]

नई दिल्ली, मंगलवार, अप्रैल 26, 2016/वैशाख 6, 1938

No. 286]

NEW DELHI, TUESDAY, APRIL 26, 2016/VAISAKHA 6, 1938

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 अप्रैल, 2016

सं. 15 /2016-सीमाशुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 442(अ).—जहां कि, पदनामित प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग-I, खंड-I में दिनांक 6 दिसम्बर, 2014 को प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/20/2014-डीजीएडी, द्वारा सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की प्रथम अनुसूची के उप शीर्ष 8517 62 अथवा 8517 70 के अन्तर्गत आने वाले सिंक्रोस डिजिटल हाइड्रारकी ट्रांजेक्शन इक्विपमेंट (एतद्वारा विषयगत वस्तु के रूप में संदर्भित किया गया है) जो चीन गणवादी गणराज्य और इज़राइल से मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित है पर प्रतिपाटन शुल्क, जो कि भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. सं. 981(अ) दिनांक 16 दिसम्बर, 2010 के द्वारा प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 125/2010-सीमा शुल्क, दिनांक 16 दिसम्बर, 2010 द्वारा लगाया गया है, को आगे जारी रखने के लिए समीक्षा शुरू की है।

और जहां कि, केन्द्र सरकार ने, संख्या सा.का.नि. 8(अ), दिनांक 5 जनवरी, 2015 के द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में प्रकाशित, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 01/2015-सीमाशुल्क(एडीडी) के तहत 7 दिसम्बर, 2015 के साथ और इस तारीख तक, विषयगत देशों में उद्भूत और वहां से निर्यातित, विषयगत सामान पर प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की अवधि को बढ़ाया था।

और जहां कि, विषयगत देशों में उद्भूत और वहां से निर्यातित, विषयगत सामानों के आयात पर प्रतिपाटनकी समीक्षा के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, दिनांक 5 फरवरी, 2016 में, अधिसूचना

सं. 15/20/2014-डीजीएडी, दिनांक 5 फरवरी, 2016 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों पर पदनामित प्राधिकारी पहुंचे हैं जो कि इस प्रकार हैं:-

- (i) जहां तक हुआवि चाइना, जेडटीई कॉर्पोरेशन लिमि., चाइना, एल्काटेल-लूसेंट शंघाई बैल कॉ. लिमि., चाइना का संबंध है, इन कंपनियों द्वारा अन्वेषण की अवधि में विषयगत सामानों का लगातार पाटन हो रहा है। पाटित आयात अन्वेषण की अवधि में घरेलू उद्योग को क्षति पहुंचा रहे थे;
- (ii) जहां तक एचईटीसी, चाइना का संबंध है, इसमें अन्वेषण की अवधि (पीओआई) में नगण्य पाटन हुआ है और अतः, इस पक्ष में, प्राधिकारी तृतीय देशों के साथ-साथ भारत में पीओआई पर्यन्त निर्यातों की जांच-पड़ताल कर रहे हैं तथा यह पाया गया कि ये बिना-पाटित थे। अतः, इसमें पाटन की कोई सम्भावना नहीं थी।
- (iii) जहां तक ईसीआई टेलीकॉम, इज़राइल का संबंध है, पीओआई में भारत को और पीओआई-पर्यन्त में तृतीय देशों के साथ-साथ भारत को विषयगत सामानों के निर्यात पाटित मूल्यों पर नहीं थे और इस प्रकार यदि शुल्क को वापस लिया जाता है तो इसमें ईसीआई टेलीकॉम, इज़राइल से पाटित आयातों की कोई सम्भावना नहीं है।

और विषयगत देशों में उद्भूत अथवा निर्यातित, विषयगत सामानों पर निर्णायक प्रतिपाटन शुल्क को लगाए जाने की अनुशंसा की गई है।

अतः, अब सीमाशुल्क टैरिफ (पाटन वस्तुओं की पहचान, उन पर कर निर्धारण और प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, की धारा 9क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, नामित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात एतद्वारा विषयगत वस्तुओं, जिनका विवरण निम्नलिखित तालिका-1 के स्तंभ (3) में विनिर्दिष्ट है, जिसका विनिर्देशन स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट है, जो स्तंभ (2) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्षक के अंतर्गत आते हैं, जो स्तंभ (5) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देशों से उद्भूत होते हैं, जो स्तंभ (6) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देशों से निर्यात किए जाते हैं, जो स्तंभ (7) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार उत्पादकों द्वारा उत्पादित होते हैं, स्तंभ (8) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार निर्यातकों द्वारा निर्यात किए जाते हैं, और भारत में उनका आयात किया जाता है, पर उपर्युक्त सारणी-1 के स्तंभ (9) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार मापन की इकाई के अनुसार प्रतिपाटन शुल्क लगाती है, अर्थात् :-

शुल्क तालिका

क्र.सं.	शीर्ष/उप शीर्ष	सामानों का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	शुल्क	इकाई
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	851762 व 851770	नीचे 1 से 5 नोट में यथा विनिर्दिष्ट सिंक्रोनस डिजिटल हाइड्रारकी ट्रांजेक्शन इन्टिग्रिमेंट	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मैसर्स जेडटीई कॉर्पोरेशन लिमि.	मैसर्स जेडटीई कॉर्पोरेशन लिमि.	48.42	आयातों के सीआई एफ मूल्य का प्रतिशत
2	वही	वही	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मैसर्स एल्काटेल-लूसेंट शंघाई बैल लिमि. कॉ.	मैसर्स एल्काटेल-लूसेंट शंघाई बैल लिमि. कॉ.	54.09	वही

3	वही	वही	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मैसर्स हवाई टेक्नोलॉजीस कॉ. लिमि.	मैसर्स हवाई टेक्नोलॉजीस कॉ.लिमि., चायना पीआर व हवाई टेक इंवेस्टमेंट लिमि., हॉग कॉंग व हवाई इंटरनेशनल प्राइ. लिमि., सिंगापुर	37.73	वही
4	वही	वही	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	हैंगझाऊ ईसीआई टेलीकम्यूनिकेशन कॉ.लिमि.	मैसर्स ईसीआई टेलीकॉम लिमि, इज़राइल	शून्य	वही
5	वही	वही	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	उक्त क्र.सं. 1,2,3 और 4 के अलावा कोई	कोई	86.59	वही
6	वही	वही	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा कोई देश	कोई	कोई	86.59	वही
7	वही	वही	कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	86.59	वही
8	वही	वही	इज़राइल	इज़राइल	मैसर्स ईसीआई टेलीकॉम लिमि.	मैसर्स ईसीआई टेलीकॉम लिमि.	शून्य	वही
9	वही	वही	इज़राइल	इज़राइल	उक्त क्र.सं. 8 के अलावा कोई	कोई	9.42	वही
10	वही	वही	इज़राइल	चीन जनवादी गणराज्य व इज़राइल के अलावा कोई देश	कोई	कोई	9.42	वही
11	वही	वही	चीन गणवादी गणराज्य के अलावा कोई देश	इज़राइल	कोई	कोई	9.42	वही

नोट 1: विचाराधीन उत्पाद (पीयूसी) में “सिंक्रोनस डिजिटल हाइड्रारकी ट्रांजेक्शन इक्रिपमेंट अर्थात् एसटीएम-1, एसटीएम-4, एसटीएम-16, एसटीएम-64, एसटीएम-256, व्यवस्थित, सकेडी, एसकेडी स्वरूप में, इसकी एस्सेम्बलीज़ और सब-एस्सेम्बलीज़ व संभावित ब्राडबैंड/सेल्यूलर उपकरण के साथ फिट किया हुआ शामिल होंगे। पीयूसी में एडीडी ड्रॉप मल्टीप्लैक्सर्स (एडीएम) (एसडीएच एप्लीकेशन मात्र के लिए), मल्टीपल एडीडी ड्रॉप मल्टीप्लैक्सर्स (एमएडीएम) (एसडीएच

एप्लीकेशन मात्र के लिए), और डीजिटल क्रॉस कनेक्ट (डीएक्ससी) (एसडीएच एप्लीकेशन मात्र के लिए), पॉप्युलेटेड सर्किट बोर्ड्स (एसडीएच एप्लीकेशन मात्र के लिए) और उपकरण के भाग के रूप में आयातित पार्स/घटक भी शामिल होंगे, जब तक उन्हें उपकरण व इसकी एस्सेम्बलीज़/ सबएस्सेम्बलीज़ के साथ आयात किया गया है। पीयूसी में एसडीएच के लिए बना सॉफ्टवेयर भी शामिल होगा, जो इन उपकरणों का एक अहम भाग है, जिसे उपकरण के भाग के रूप में अथवा अलग से खरीदा जा सकता है। तथापि, खुद को साबित करने के आधार पर आयातित घटकों/ पार्स को पीयूसी के दायरे से बाहर रखा गया है।

नोट 2: एसडीएच उपकरण अनिवार्य रूप से सिग्नल्स को ऑप्टिकल फाइबर के माध्यम से भेजता है। यहां इलैक्ट्रिकल कॉम्पेर माध्यम व माइक्रोवेव रेडियो माध्यम से पारेषण हेतु बना एसडीएच उपकरण हो सकता है। मात्र ऑप्टिकल फाइबर के माध्यम से डाटा पारेषण एसडीएच उपकरण प्रतिपादन शुल्क के उदग्रहण के अध्यधीन होगा।

नोट 3: जब संभावित ब्रॉडबैंड/ सेल्यूलर उपकरण के भाग के रूप में एसडीएच आयात किया जाता है तो एडी शुल्क मात्र आयातों के एसडीएच भाग पर ही देय होगी। इसी प्रकार, जब संभावित ब्रॉडबैंड/सेल्यूलर उपकरण एसडीएच उपकरण के भाग के रूप में आयातित होता है तो प्रतिपादन शुल्क आयातों के एसडीएच भाग पर ही देय होगी।

नोट 4: पीडीएच, सीडबल्यूडीएम, डीडबल्यूडीएम, माइक्रोवेव सिस्टम्स, जीपीओएन, डीएसएलएएम, एमएसएएन, बीआईटीएस, राऊटर्स, पीडीएसएन, एसजीएसएन, एमजीडबल्यू, बीटीएस, बीएससी, एमएससी, ओएनटी, एचएलआर, एचएसएस और एमआरपी इसके किसी भी स्वरूप में गैर-एसडीएच होने के नाते पीयूसी के दायरे से बाहर हैं तथा, इसीलिए प्रतिपादन शुल्क के उदग्रहण हेतु विषय नहीं हैं।

नोट 5: माइक्रोवेव रेडियो टर्मिनल्स जो एसडीएच पारेषण उपकरण हेतु एक एसटीएम-1 इंटरफेस हो सकते हैं और रेडिया और एसडीएच उपकरण के मध्य सम्बद्धता को समर्थ बनाने हेतु एक वास्तविक मीडिया के रूप में कार्य करते हैं तो वे प्रतिपादन शुल्क की अदायगी के दायरे से बाहर हैं।

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया गया प्रतिपादन शुल्क शासकीय राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तिथि से पाँच वर्ष की अवधि के लिए प्रभावी होगा और इसका भारतीय मुद्रा में भुगतान करना होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के उद्देश्य हेतु, ऐसे प्रतिपादन शुल्क के संगणन के प्रयोजन हेतु लागू विनिमय दर वही होगी जो भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना, जिसे सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 में प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी किया जाता है, में विनिर्दिष्ट हो और विनिमय की इस दर के निर्धारण हेतु संगत तिथि वही होगी जोकि उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र की प्रस्तुत करने की तारीख हो।

[फा. सं. 354/204/2009-टी आर यू (पार्ट-I)]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 26th April, 2016

No. 15/2016-Customs (ADD)

G.S.R. 442(E).— Whereas, the designated authority, *vide* notification No. 15/20/2014-DGAD, dated the 6th December, 2014, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 6th December, 2014, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Synchronous Digital Hierarchy Transmission Equipment (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub-headings 8517 62 or 8517 70 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975)(hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in or exported from People's Republic of China and Israel (hereinafter referred to as subject countries), imposed *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue),

No. 125/2010- Customs, dated the 16th December, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R.981(E), dated the 16th December, 2010;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject countries, upto and inclusive of the 7th December, 2015, *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No.01/2015-Customs(ADD), dated the 5th January, 2015, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R 8(E), dated the 5th January, 2015;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping duty on import of the subject goods, originating in or exported from the subject countries, the designated authority in its final findings published *vide* notification No. 15/20/2014-DGAD, dated the 5th February, 2016, in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 5th February, 2016 has come to the conclusion that-

- (i) As far as Huawei China, ZTE Corporation Ltd, China, Alcatel-Lucent Shanghai Bell Co. Ltd., China are concerned, there is continued dumping of the subject goods from these companies in the period of investigation. Dumped imports were causing injury to the domestic industry in the period of investigation;
- (ii) As far as HETC, China is concerned, there is negligible dumping in the period of investigation (POI) and in this behalf, the Authority has, therefore, examined the post POI exports to India as well as third countries and found that the same were un-dumped. Therefore, there was no likelihood of dumping;
- (iii) As far as ECI Telecom, Israel is concerned, the exports of the subject goods to India in the POI and to India as well as third countries in the post-POI were not at dumped prices and thus there is no likelihood of dumped imports from ECI Telecom, Israel if the duty is revoked;

and has recommended imposition of the definitive anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject countries.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub- heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (8), and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9), of the said Table

TABLE

S. No	Heading/sub-heading	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Duty amount	Unit
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1.	8517 62 or 8517 70	Synchronous Digital Hierarchy transmission equipment as specified in Notes 1 to 5 below	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s ZTE Corporation Ltd.	M/s ZTE Corporation Ltd.	48.42	% of CIF value of imports
2.	Do	Do	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Alcatel-Lucent Shanghai Bell Co. Ltd	M/s Alcatel-Lucent Shanghai Bell Co. Ltd	54.09	Do
3.	Do	Do	People's Republic of China	People's Republic of China	M/s Huawei Technologies Co. Ltd	M/s Huawei Technologies Co. Ltd., China PR or	37.73	Do

						Huawei Tech Investment Co., Ltd., Hong Kong or Huawei International Pte Ltd., Singapore		
4.	Do	Do	People's Republic of China	People's Republic of China	Hangzhou ECI Telecommunication Co. Ltd	M/s ECI Telecom Ltd., Israel	Nil	Do
5.	Do	Do	People's Republic of China	People's Republic of China	Any other than Sl.No. 1,2,3 and 4 above	Any	86.59	Do
6.	Do	Do	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	Any	86.59	Do
7.	Do	Do	Any	People's Republic of China	Any	Any	86.59	Do
8.	Do	Do	Israel	Israel	M/s ECI Telecom Ltd.	M/s ECI Telecom Ltd.	Nil	Do
9.	Do	Do	Israel	Israel	Any other than Sl.No. 8 above	Any	9.42	Do
10.	Do	Do	Israel	Any country other than People's Republic of China or Israel	Any	Any	9.42	Do
11.	Do	Do	Any country other than People's Republic of China	Israel	Any	Any	9.42	Do

Note 1: The product under consideration (PUC) will include “Synchronous Digital Hierarchy transmission equipment, viz., STM-1, STM-4, STM-16, STM-64, STM-256, in assembled, CKD, SKD form, its assemblies and sub-assemblies or fitted with eventual broadband or cellular equipment. PUC will also include Add Drop Multiplexers (ADM) (For SDH application only), Multiple Add Drop Multiplexers (MADM) (For SDH application only), and Digital Cross Connect (DXC) (For SDH application only), Populated Circuit Boards (For SDH application Only) and parts / components imported as a part of equipment, so long they are imported along with the equipment or its assemblies or subassemblies. The PUC will also include software meant for SDH, which is an integral part of these equipments, which may be bought either as a part of the equipment or separately. However components or parts imported on a standalone basis are outside the purview of PUC.

Note 2: SDH Equipment essentially transmits signals through the medium of optical fibre. There may be SDH equipment meant for transmission through electrical copper medium or microwave radio medium. The SDH equipment transmitting the data through optical fibre alone shall be subject to levy of anti-dumping duty.

Note 3: When SDH is imported as a part of eventual broadband or cellular equipment, the AD Duty shall be payable only on the SDH portion of the imports. Similarly, when eventual broadband or cellular equipment is imported as a part of the SDH equipment, the anti-dumping duty shall be payable only on the SDH portion of the imports.

Note 4: PDH, CWDM, DWDM, Microwave systems, GPON, DSLAM, MSAN, BITS, routers, PDSN, SGSN, MGW, BTS, BSC, MSC, ONT, HLR, HSS and MRP being non-SDH in any of its form are outside the scope of PUC and, therefore, not subject to levy of anti-dumping duty.

Note 5: Microwave radio terminals which could have an STM-1 interface to the SDH transmission equipment and act as a physical media to enable the connectivity between the radio and the SDH equipment are outside the purview of payment of anti-dumping duty.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

Explanation.- For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962, (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/204/2009-TRU (Pt.-I)]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.